



# Mag-sign up para sa Abot-kayang Coverage sa Kalusugan

**Makakakuha ng insurance sa kalusugan anuman ang katayuan sa imigrasyon sa pamamagitan ng pinagsamang mga programa ng Pederal, Estado at County**

**Mag-sign up para sa insurance simula sa Nobyembre 1, 2017. Ang mga impormasyong ibinabahagi sa mga application para sa insurance sa kalusugan ay kumpidensyal.**

**Karamihan ng mga tao ay kwalipikado para sa tulong pinansyal ngunit hindi ito alam.** Kumikita ka ba ng mas mababa sa \$48,240 o kumikita ba nang mas mababa sa \$98,400 ang iyong pamilya na binubuo ng 4 na tao? Kung gayon, karapat-dapat ka para sa tulong pinansyal. **Huwag palampasin ang pagkakataon!**

Kung ikaw ay kasalukuyang mayroong plan sa kalusugan, tingnan sa sulat ang abiso para sa pag-renew. Dapat i-renew ang mga plan sa kalusugan taun-taon.

**Mag-apply nang maaga! Mag-enroll bago ang Disyembre 22** para maiwasan ang multa at masakop simula sa Enero 1. Enero 31, 2018 ang deadline para mag-enroll at makakuha ng mga subsidiya sa pamamagitan ng Covered CA.

[smcgov.org/HealthCoverage](http://smcgov.org/HealthCoverage)

**Unit ng County para sa Coverage sa Kalusugan:** (650) 616-2002  
**Ahensiya ng County para sa Mga Serbisyo sa Tao:** (800) 223-8383

# Hindi sigurado kung aling plan ang pinakamaganda para sa iyo? Makakatulong kami!

*Mag-apply nang personal, sa telepono o online*

**Unit ng County para sa Coverage sa Kalusugan:** 650-616-2002, Lunes hanggang Biyernes 8:30am-5pm, [smchealth.org/insurance](http://smchealth.org/insurance)

**Ahensiya ng County para sa Mga Serbisyo sa Tao:** 1-800-223-8383, Lunes hanggang Biyernes 8am-5pm, [hsa.smcgov.org](http://hsa.smcgov.org)

**Covered California:** 1-800-300-1506, Espanyol: 1-800-300-0213, [CoveredCA.com](http://CoveredCA.com)

## Hilagang County

### Daly City

#### Ahensiya ng Mga Serbisyo sa Tao

271 92<sup>nd</sup> St.  
Lunes-Biyernes 8am-5pm  
(650) 301-8400  
*Espanyol, Ingles*

#### Klinika ng Daly City

380 90<sup>th</sup> St.  
Lunes, Miyerkules, Biyernes  
8:30am-5pm  
(650) 616-2002  
*Cantonese, Mandarin,  
Espanyol, Ingles*

#### Healthways

901 Campus Dr., St. 209  
Lunes, Miyerkules, Biyernes  
10am-4pm;  
Martes 10am-3pm  
Huwebes sa pamamagitan  
lang ng appointment  
(650) 746-3316  
*Tagalog, Ingles*

### South San Francisco

#### Ahensiya ng Mga Serbisyo sa Tao

1487 Huntington Ave.  
Lunes-Biyernes 8am-5pm  
(650) 877-5608  
*Espanyol, Ingles*

#### Klinika ng South SF

306 Spruce St.  
Lunes-Biyernes 8:30am - 5pm  
(650) 616-2002  
*Espanyol, Ingles*

#### Sentrong Pangkomunidad para sa Mapagkukunan ng YMCA

1486 Huntington Ave., 1st Fl.  
*Sa Pamamagitan Lang ng Appointment:*  
Lunes, Martes, Huwebes, Biyernes  
8-11am, 1-4pm;  
Miyerkules 8am-12pm  
(650) 276-4101  
*Espanyol, Ingles*

## Katimugang County

### East Palo Alto

#### Ahensiya ng Mga Serbisyo sa Tao

2415 University Avenue  
Lunes-Biyernes 8am-5pm  
(650) 363-4218  
*Espanyol, Ingles*

#### Pampamilyang Sentrong Pangkalusugan ng Ravenswood

1807 Bay Road  
Lunes, Miyerkules, Huwebes,  
Biyernes 8:30am-4pm;  
Martes 10am-4pm;  
Pang-apat na Martes kada buwan 1-4pm;  
Tuwing Sabado sa pamamagitan lang ng appointment  
(650) 330-7416  
*Espanyol, Tongan, Ingles*

### Redwood City

#### Ahensiya ng Mga Serbisyo sa Tao

2500 Middlefield Road  
Lunes-Biyernes 8am-5pm  
(650) 616-2002  
*Espanyol, Ingles*

## Sentral na County

### Belmont

#### Ahensiya ng Mga Serbisyo sa Tao

400 Harbor Blvd., Bldg. B  
Lunes-Biyernes 8am-5pm  
(650) 802-6470  
*Espanyol, Ingles*

### San Mateo

#### San Mateo Medical Center

222 West 39th Avenue  
West Entrance, 1st Floor  
Lunes-Biyernes 8am-5pm;  
Pangatlong Sabado  
kada buwan 8am-5pm  
(650) 616-2002  
*Cantonese, Mandarin,  
Espanyol, Tongan, Ingles*

## Sa May Baybayin

### Half Moon Bay

#### Klinika ng Coastsid

225 S. Cabrillo Hwy., 100A  
Lunes 8:30am-5pm  
(650) 616-2002  
*Espanyol, Ingles*

#### Cabrillo School District

498 Kelly Ave.  
Lunes 8am-12pm, 4-6pm;  
Martes 10:30am-12:30pm, 4-6pm;  
Miyerkules 8am-12pm, 4-6pm; Huwebes 11am-6pm;  
Biyernes 8am-12pm, 1-5pm  
(650) 712-7178  
*Espanyol, Ingles*

### Pescadero

#### Puente de la Costa Sur

Pescadero Office  
620 North Street  
Martes, Miyerkules, Huwebes,  
Biyernes sa pamamagitan lang ng appointment  
(650) 879-1691  
*Espanyol, Ingles*

Opisina sa La Honda  
8865 La Honda Rd., St. 4  
Huwebes 2-6pm  
(650) 879-1691  
*Espanyol, Ingles*

Para sa kumpletong listahan ng mga lokasyon para sa mag-enroll sa San Mateo County, pumunta sa: [www.smcgov.org/HealthCoverage](http://www.smcgov.org/HealthCoverage)

